

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖЕНО



Вчена рада Хмельницького
національного університету
протокол від 15.05 2025 р. № 4

Голова Вченої ради
Микола СКИБА

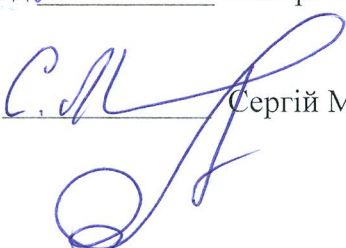
ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

ФІЛОЛОГІЯ. ПОЛЬСЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА, ДРУГА МОВА – АНГЛІЙСЬКА,
ПЕРЕКЛАД

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ	Перший (бакалаврський)
ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ	В11 Філологія (за спеціалізаціями)
СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ	В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
ДОДАТКОВА СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ	В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
ОСВІТНЯ КВАЛІФІКАЦІЯ	Бакалавр з філології за спеціалізаціями «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» і «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

Освітня програма вводиться у дію
з 1 вересня 2025 р.

Наказ від 29.06 2025 р. № 57

Ректор  Сергій МАТЮХ

Хмельницький 2025

ВНЕСЕНО

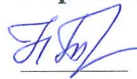
Кафедра слов'янської філології

Протокол від 2.05 2025 року № 12

Зав. кафедри НТ Наталія ТОРЧИНСЬКА

РОБОЧА ГРУПА

Гарант (Керівник робочої групи)



Наталія ТОРЧИНСЬКА,
канд. філол. наук, доц.

E-mail torchynskan@khnmu.edu.ua

Члени робочої групи:



Тетяна МОРОЗ,
д-р філософії.



Людмила СТАНІСЛАВОВА,
канд. філол. наук, доц.



Володимир КРАМАР,
канд. філол. наук, доц.

ПОГОДЖЕНО:

Вчена рада гуманітарно-педагогічного
факультету

Протокол від 14.05 2025 р. № 10

Голова вченої ради НП Неля ПОДЛЕВСЬКА

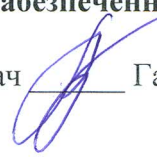
Навчально-методичний відділ

Завідувач  Ірина АНДРОЩУК

Відділ ліцензування, акредитації,
моніторингу освітнього процесу та видачі
документів про вищу освіту

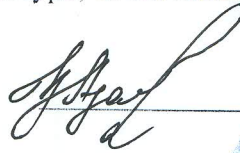
Завідувач  Ігор АНДРОЩУК

Відділ забезпечення якості вищої освіти

Завідувач  Ганна КРАСИЛЬНИКОВА

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Директор ГО «Центр слов'янських мов та культур», м. Хмельницький



Неля АДАМЧУК



Директор Товариства «Апостиль Хелп», м. Хмельницький



Сергій ПАВЛЮК

Завідувач кафедри полоністики і перекладу Волинського національного університету імені Лесі Українки, доктор філологічних наук, професор



Світлана СУХАРЄВА

Голова студентської ради гуманітарно-педагогічного факультету Хмельницького національного університету



Ярослав ПОНОМАРЕНКО

І Опис освітньої програми
Філологія. Польська мова і література, друга мова – англійська, переклад
зі спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями)
за спеціалізацією В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша –
польська
і додатковою спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша –
англійська»

1 Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Хмельницький національний університет Гуманітарно-педагогічний факультет Кафедра слов'янської філології
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Ступінь вищої освіти	Бакалавр
Форми здобуття освіти	Очна (денна) / заочна
Освітня кваліфікація	Бакалавр з філології за спеціалізаціями «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» і «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
Професійна кваліфікація	Не присвоюється
Кваліфікація в дипломі	Ступінь вищої освіти – бакалавр Спеціальність – В11 Філологія (за спеціалізаціями) Спеціалізація – В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська Додаткова спеціалізація – В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Освітня програма – Філологія. Польська мова і література, друга мова – англійська, переклад
Офіційна назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма «Філологія. Польська мова і література, друга мова – англійська, переклад»
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний. Обсяг освітньої програми – 240 кредитів ЄКТС. Термін навчання – 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Первинна акредитація планується 2028-2029 н.р.
Цикл/рівень рамки кваліфікацій	НРК – 6 рівень; FQ-EHEA – перший цикл; EQF LLL – 6 рівень
Гарант освітньої програми (контактна інформація)	Наталія Торчинська, кандидат філологічних наук, доцент E-mail torchynskan@khmnu.edu.ua
Вимоги до освіти осіб, які можуть розпочати навчання за цією програмою	Наявність повної загальної середньої освіти
Мова(и) викладання	Українська, польська, англійська

Термін дії освітньої програми	До наступного оновлення, відповідно до Положення про освітні програми підготовки здобувачів вищої освіти у ХНУ
Інтернет адреса постійного розміщення освітньої програми	https://khmnu.edu.ua/op/
2 Мета освітньої програми	
Підготовка кваліфікованих фахівців-філологів, здатних вирішувати складні професійні завдання в галузі філології в процесі професійної діяльності або навчання, спроможних забезпечувати різні види перекладацького супроводу з польської / англійської мови українською і навпаки, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.	
3 Характеристика освітньої програми	
Опис предметної області	В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки» B11 Філологія (за спеціалізаціями) B11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська <i>Об'єктами</i> вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є польська та англійська мови; польська література і теорія та практика перекладу як складники міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації в усній і письмовій формі. <i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання і практичні проблеми в галузі філології, зокрема в діяльності, пов'язаній з організацією успішної українсько-польської, польсько-української, українсько-англійської, англійсько-української комунікації, та спроможних забезпечувати різні види перекладацького супроводу. <i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. <i>Методи, методики та технології</i>: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма
Особливості освітньої програми	Особливість освітньої програми полягає в підготовці фахівців, здатних забезпечувати різні види перекладацького супроводу у процесі комунікації в усній і письмовій формі, що є основою для майбутньої кар'єри на українському ринку праці, так і в міжнародному просторі. Освітня програма передбачає проведення навчальних і виробничих перекладацьких практик на базі перекладацьких бюро, що дозволяє застосувати теоретичні знання в реальних умовах, розвивати ключові професійні навички та сформувати компетентність у міжкультурній комунікації.
4 Можливості працевлаштування та подальшого навчання випускників	
Можливості працевлаштування	За Національним класифікатором професій ДК 003:2010 випускники можуть працювати на посадах філолога, перекладача.
Подальше навчання	Можливість навчання за програмою другого (магістерського) рівня вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5 Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентоцентроване викладання здійснюється у формі мультимедійних, проблемних, інтерактивних лекцій; практичних занять із використанням таких технологій: тренінгових, проєктних, саморозвивальних, інтерактивних, інформаційно-комп'ютерних і технологій колективного навчання тощо.

	Методи організації, стимулювання та мотивації, контролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності і її корекції; інтерактивні, бінарні, частково-пошукові, евристичні та дослідницькі методи, методи проблемного навчання; професійно-орієнтовані методики.
Оцінювання	Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти здійснюється за 100-бальною накопичувальною шкалою, яка трансформується в інституційну шкалу та шкалу ЄКТС. <i>Види контролю:</i> поточний, тематичний, підсумковий. <i>Форми контролю:</i> усне та письмове опитування, тестовий контроль, оцінювання практичних робіт, захист лабораторних і курсових робіт, проєктів, звітів з практик, залік, диференційований залік, іспит, підсумкова атестація у формі атестаційних іспитів.
6 Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 01. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. ЗК 02. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної галузі, її місця в загальній системі знань про природу і суспільство та в розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 04. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 05. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 07. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 08. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 09. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні. ЗК 14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.
Фахові (спеціальні предметні) компетентності (ФК)	ФК 01. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. ФК 02. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 03. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються. ФК 04. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ФК 05. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. ФК 06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

	ФК 07. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту. ФК 08. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. ФК 09. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами. ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів та жанрів. ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.
Унікальні компетентності, визначені освітньою програмою-(УК)	УК 01. Здатність перекладати і редагувати різностильові тексти, здійснювати усний та письмовий переклади УК 02. Здатність ідентифікувати себе як громадянина України, здійснювати психологічну саморегуляцію та заходи щодо забезпечення безпеки й надання домедичної допомоги
7 Програмні результати навчання (ПРН)	
ПРН 01. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 02. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 03. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 04. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. ПРН 05. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. ПРН 06. Використовувати інформаційні й комунікативні технології для вирішення складних спеціалізованих завдань і проблем професійної діяльності. ПРН 07. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 08. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 09. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і писемних текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища та процеси, що їх зумовлюють. ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української й зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та / або навчання. ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та / або прикладних дослідженнях у галузі філології.	

Програмні результати навчання, визначені освітньою програмою (за наявності) (ПРН) ПРН 20. Дотримуватись у професійній та дослідницькій роботі принципів академічної доброчесності. ПРН 22. Здійснювати різні види перекладів із польської / англійської мови українською мовою і навпаки в усній і письмовій формах, перекладати і редагувати різностильові та спеціальні тексти. ПРН 23. Уміти характеризувати українську національну ідентичність та її ознаки; використовувати способи та методи психологічної саморегуляції й допомоги, засоби забезпечення безпеки / самобезпеки в умовах надзвичайних ситуацій, надавати домедичну допомогу.	
8 Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Кадрове забезпечення реалізації освітньої програми відповідає Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Постанова КМУ від 30 грудня 2015 № 1187 (в редакції постанови КМУ від 24.03.2021 № 365).
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення підготовки здобувачів вищої освіти відповідає Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Постанова КМУ від 30 грудня 2015 № 1187 (в редакції постанови КМУ від 24.03.2021 № 365).
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Інформаційне забезпечення становить: – наявність вітчизняних та закордонних фахових періодичних видань відповідного або спорідненого спеціальності профілю; – доступ до баз даних періодичних наукових видань англійською мовою відповідного або спорідненого профілю; – офіційний вебсайт університету, на якому розміщена основна інформація про ліцензії та сертифікати про акредитацію освітньої програми, діяльність, зразки документів про освіту, умови для доступності осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення до приміщень, навчальні та наукові структурні підрозділи та їх склад, перелік навчальних дисциплін, правила прийому, контактна інформація; – інформаційна система «Електронний університет»; – модульне середовище для навчання; – електронна бібліотека університету. Навчально-методичне забезпечення становить: – затверджена в установленому порядку освітньо-професійна програма, навчальні плани, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти; – робочі програми з усіх навчальних дисциплін, що містять: програму навчальної дисципліни, заплановані результати навчання, порядок оцінювання результатів навчання, рекомендовану літературу (основну, додаткову), інформаційні ресурси в Інтернеті; – програми практик; – методичні рекомендації до виконання практичних і лабораторних робіт; – методичні рекомендації до виконання курсових робіт. – програми атестаційних іспитів.
9 Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Згідно з укладеними договорами із вітчизняними закладами вищої освіти та науковими установами.
Міжнародна кредитна мобільність	Можливість навчатися за програмою подвійного диплома, брати участь у міжнародних програмах мовної та практичної підготовки, а також у програмах обміну та академічної мобільності здобувачів освіти. Згідно з укладеними договорами із закордонними закладами вищої освіти та науковими установами.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Не здійснюється.

II Перелік компонентів освітньої програми та їх логічна послідовність

2.1 Перелік компонентів освітньої програми

Шифр КОП	Компоненти освітньої програми (КОП)	Кіль- кість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Се ме стр
ОБОВ'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ				
Загальна підготовка (ОЗП)				
ОЗП.01	Вступ до слов'янської філології	5	Іспит	1
ОЗП.02	Вступ до мовознавства	5	Іспит	1
ОЗП.03	Сучасна українська мова	9	Залік, іспит	1, 2
ОЗП.04	Вступ до перекладознавства	4	Іспит	2
ОЗП.05	Зарубіжна література	12	Залік, іспит	2, 3, 4
ОЗП.06	Інформаційні технології за професійним спрямуванням	5	Залік	4
ОЗП.07	Основи філологічних досліджень	4	Залік	5
ОЗП.08	Лінгвокраїнознавство	4	Залік	2
ОЗП.09	Громадянське суспільство	4	Залік	8
ОЗП.10	Фізичне виховання та основи здоров'я	4	Залік	2
ОЗП.11.1	Базова загальновійськова підготовка (теоретична підготовка)	3	Диф. залік	3
ОЗП.11.2	Основи патріотичної, психологічної підготовки та першої домедичної допомоги		Залік	
Фахова підготовка (ОФП)				
ОФП.01	Практичний курс польської мови (початковий і базовий рівні)	14	Залік, іспит	2, 1,
ОФП.02	Практичний курс польської мови (середній рівень)	10	Іспит	3,4
ОФП.03	Практичний курс польської мови (достатній рівень)	5	Іспит	5
ОФП.04	Практична граматики польської мови	11	Залік, іспит	6 7,8
ОФП.05	Редагування перекладів	5	Залік	7
ОФП.06	Теорія і практика перекладу (польська мова)	4	Іспит	5
ОФП.07	Історія польської літератури	8	Іспит	5,6
ОФП.08	Курсова робота з теорії і практики перекладу (польська мова)	1	Диф. залік	7
ОФП.09	Практикум із перекладу спеціальних текстів (польська / українська мови)	5	Іспит	6
ОФП.10	Практичний курс англійської мови (І)	11	Залік, іспит	1, 2,
ОФП.11	Практичний курс англійської мови (ІІ)	11	Іспит	3,4

ОФП.12	Практикум із перекладу (англійська / українська мови)	14	Іспит, залік	7, 8
ОФП.13	Теорія і практика перекладу (англійська мова)	4	Іспит	6
ОФП.14	Ділова англійська мова	4	Іспит	5
ОФП.15	Курсова робота з теорії і практики перекладу (англійська мова)	1	Диф. залік	8
ОФП.16	Стилістика і культура української мови	4	Залік	6
ОФП.17	Навчальна перекладацька практика	3	Диф. залік.	4
ОФП.18	Виробнича перекладацька практика (польська мова)	3	Диф. залік.	6
ОФП.19	Виробнича перекладацька практика (англійська мова)	3	Диф. залік.	8
	Атестаційний іспит із польської мови і літератури (переклад включно)		Іспит	8
	Атестаційний іспит з англійської мови (переклад включно)		Іспит	8
Загальний обсяг обов’язкових компонентів			180	
ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ				
	Вибіркові освітні компоненти третього семестру	12	Залік*	3
	Вибіркові освітні компоненти четвертого семестру	8	Залік*	4
	Вибіркові освітні компоненти п’ятого семестру	8	Залік*	5
	Вибіркові освітні компоненти шостого семестру	8	Залік*	6
	Вибіркові освітні компоненти сьомого семестру	12	Залік*	7
	Вибіркові освітні компоненти восьмого семестру	12	Залік*	8
Загальний обсяг вибірових компонентів		60		
Загальний обсяг освітньої програми		240		

*Загальна кількість заліків залежить від вибору здобувачами вищої освіти кількості ОК вільного вибору

2.2 Логічна послідовність вивчення компонентів освітньої програми

Таблиця структурно-логічних зв'язків компонентів освітньої програми

Шифр КОП	Компоненти освітньої програми (КОП)	Семес-тр	Пререквізити	Постреквізити
ОЗП.01	Вступ до слов'янської філології	1	вихідна	ОЗП.03, ОЗП.04, ОЗП.05, ОЗП.08; ОФП.07
ОЗП.02	Вступ до мовознавства	1	вихідна	ОЗП.03, ОЗП.04, ОЗП.08; ОФП.16
ОЗП.03	Сучасна українська мова	1–2	ОЗП.01, ОЗП.02	ОЗП.07; ОФП.05, ОФП.16
ОЗП.10	Фізичне виховання та основи здоров'я	1–2	вихідна	ОЗП.11.1, ОЗП.11.2
ОФП.01	Практичний курс польської мови (початковий і базовий рівні)	1–2	вихідна	ОЗП.08; ОФП.02, ОФП.03, ОФП.04, ОФП.05, ОФП.06, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.17, ОФП.18, АІ (ПП)
ОФП.10	Практичний курс англійської мови (І)	1–2	вихідна	ОФП.11, ОФП.12, ОФП.13, ОФП.14, ОФП.15, ОФП.19, АІ (АП)
ОЗП.04	Вступ до перекладознавства	2	ОЗП.01, ОЗП.02	ОЗП.06; ОФП.05, ОФП.06, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.12, ОФП.13, ОФП.15, ОФП.17, ОФП.18, ОФП.19, АІ (ПП), АІ (АП)
ОЗП.08	Лінгвокраїнознавство	2	ОЗП.01, ОЗП.02; ОФП.01	ОЗП.05, ОЗП.09; ОФП.07
ОЗП.05	Зарубіжна література	2–4	ОЗП.01, ОЗП.08	ОФП.07, ОФП.08, АІ (ПП)
ОФП.02	Практичний курс польської мови (середній рівень)	3–4	ОЗП.08; ОФП.01	ОФП.03, ОФП.04, ОФП.05, ОФП.06, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.17, ОФП.18, АІ (ПП)
ОФП.11	Практичний курс англійської мови (ІІ)	3–4	ОФП.10	ОФП.12, ОФП.13, ОФП.14, ОФП.15, ОФП.19, АІ (АП)
ОЗП.11.1	Базова загальновійськова підготовка (теоретична підготовка)	3	ОЗП.10	ОЗП.09
ОЗП.11.2	Основи патріотичної, психологічної підготовки та першої домедичної допомоги	3	ОЗП.10	ОЗП.09
ОЗП.06	Інформаційні технології за професійним спрямуванням	4	ОЗП.04	ОЗП.07; ОФП.08, ОФП.15
ОФП.17	Навчальна перекладацька практика	4	ОЗП.04; ОФП.01, ОФП.02	ОФП.06, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.18, АІ (ПП)

ОЗП.07	Основи філологічних досліджень	5	ОЗП.03, ОЗП.06	ОФП.08, ОФП.15
ОФП.03	Практичний курс польської мови (достатній рівень)	5	ОЗП.08; ОФП.01, ОФП.02	ОФП.04, ОФП.05, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.18, АІ (ПП)
ОФП.14	Ділова англійська мова	5	ОФП.10, ОФП.11	ОФП.12, ОФП.13, ОФП.15, ОФП.19, АІ (АП)
ОФП.06	Теорія і практика перекладу (польська мова)	5	ОЗП.04; ОФП.01, ОФП.02, ОФП.17	ОФП.05, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.16, ОФП.18, АІ (ПП)
ОФП.07	Історія польської літератури	5–6	ОЗП.01, ОЗП.05, ОЗП.08	ОФП.08, ОФП.09, ОФП.18, АІ (ПП)
ОФП.09	Практикум із перекладу спеціальних текстів (польська / українська мови)	6	ОЗП.04; ОФП.01, ОФП.02, ОФП.03, ОФП.06, ОФП.07, ОФП.17	ОФП.04, ОФП.05, ОФП.08, ОФП.18, АІ (ПП)
ОФП.13	Теорія і практика перекладу (англійська мова)	6	ОЗП.04; ОФП.10, ОФП.11, ОФП.14	ОФП.12, ОФП.15, ОФП.19, АІ (АП)
ОФП.16	Стилістика і культура української мови	6	ОЗП.02, ОЗП.03	ОФП.05, ОФП.08, ОФП.15
ОФП.18	Виробнича перекладацька практика (польська мова)	6	ОЗП.04; ОФП.01, ОФП.02, ОФП.03, ОФП.04, ОФП.06, ОФП.07, ОФП.09, ОФП.17	ОФП.04, ОФП.05, ОФП.08, АІ (ПП)
ОФП.04	Практична граматики польської мови	6–8	ОФП.01, ОФП.02, ОФП.03, ОФП.05, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.18	АІ (ПП)
ОФП.05	Редагування перекладів	7	ОЗП.03, ОЗП.04; ОФП.01, ОФП.02, ОФП.03, ОФП.04, ОФП.06, ОФП.09, ОФП.16, ОФП.18	ОФП.04, АІ (ПП)
ОФП.08	Курсова робота з теорії і практики перекладу (польська мова)	7	ОЗП.04, ОЗП.06, ОЗП.07; ОФП.01, ОФП.02, ОФП.03, ОФП.04, ОФП.06, ОФП.07, ОФП.09, ОФП.16, ОФП.17, ОФП.18	ОФП.04, АІ (ПП)
ОФП.12	Практикум із перекладу (англійська / українська мови)	7–8	ОФП.10, ОФП.11, ОФП.13, ОФП.14, ОФП.16	ОФП.15, ОФП.19, АІ (АП)
ОЗП.09	Громадянське суспільство	8	ОЗП.08, ОЗП.10, ОЗП.11.1, ОЗП.11.2	
ОФП.15	Курсова робота з теорії і практики перекладу (англійська мова)	8	ОЗП.06, ОЗП.07; ОФП.10, ОФП.11, ОФП.12, ОФП.13, ОФП.14, ОФП.16,	АІ (АП)
ОФП.19	Виробнича перекладацька практика (англійська мова)	8	ОЗП.04 ОФП.10, ОФП.11, ОФП.12, ОФП.13, ОФП.14	АІ (АП)
АІ (ПП)	Атестаційний іспит із польської мови і літератури (переклад включно)	8	ОЗП.04, ОЗП.05; ОФП.01, ОФП.02, ОФП.03, ОФП.04, ОФП.05, ОФП.06, ОФП.07, ОФП.08, ОФП.09, ОФП.17, ОФП.18	

AI (АП)	Атестаційний іспит з англійської мови (переклад включно)	8	ОЗП.04; ОФП.10, ОФП.11, ОФП.12, ОФП.13, ОФП.14, ОФП.15, ОФП.19	
---------	--	---	--	--

III Форми атестації здобувачів вищої освіти

Форми атестації здобувачів вищої освіти	За спеціальністю «В11 Філологія (за спеціалізаціями)» передбачено два атестаційні іспити.
Вимоги до атестаційного іспиту із польської мови і літератури (переклад включно)	Атестаційний іспит із польської мови і літератури (переклад включно) передбачає оцінювання здобуття результатів навчання, визначених освітньою програмою, за допомогою комплексу завдань. Порядок підсумкової атестації, формування та діяльності Екзаменаційної комісії визначаються відповідно до «Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та наукових ступенів у Хмельницькому національному університеті».
Вимоги до атестаційного іспиту з англійської мови (переклад включно).	Атестаційний іспит з англійської мови (переклад включно) передбачає оцінювання здобуття результатів навчання, визначених освітньою програмою, за допомогою комплексу завдань. Порядок підсумкової атестації, формування та діяльності Екзаменаційної комісії визначаються відповідно до «Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та наукових ступенів у Хмельницькому національному університеті».

IV Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

Система внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості) в університеті відповідає вимогам Європейських стандартів та рекомендацій щодо забезпечення якості вищої освіти (ESG), статті 16 чинного Закону України «Про вищу освіту» (зі змінами). Система внутрішнього забезпечення якості функціонує в Університеті на п'яти організаційних рівнях відповідно до Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у Хмельницькому національному університеті (вебсайт Університету (<https://khmnu.edu.ua/>): розділ «Нормативні документи», рубрика – «Положення», сторінка – «Положення про організацію освітньої діяльності»).

Система внутрішнього забезпечення якості передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- 1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;
- 2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;
- 3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників університету та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному вебсайті університету, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;
- 4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково-педагогічних працівників;
- 5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;
- 6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;
- 7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;
- 8) забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками університету та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату;
- 9) інших процедур і заходів.

VII Процедура присвоєння професійної кваліфікації

Не присвоюється

Використані джерела

1 Закон України «Про освіту» (зі змінами) [Електронний ресурс]. – URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>.

2 Закон «Про вищу освіту» (у редакції від 16.08.2024 р.) [Електронний ресурс]. – URL: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>.

3 Постанова Кабінету Міністрів України «Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти» від 30.08.2024 р. № 1021 [Електронний ресурс]. – URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1021-2024-%D0%BF#Text>

4 Постанова Кабінету Міністрів України «Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності» від 30 грудня 2015 № 1187 (в редакції постанови КМУ від 24.03.2021 № 365).

5 Наказ МОН України «Про особливості запровадження змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 року № 1021» від 19.11.2024 р. № 1625 [Електронний ресурс]. – URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1833-24#Text>

6 Національна рамка кваліфікацій (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519). [Електронний ресурс]. – URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/519-2020-%D0%BF#Text>

7 Стандарт вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затверджений наказом МОНУ від 20.06.2019 № 869. URL : <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>

8 Лист МОНУ від 05.06.2018 № 1/9-377 «Щодо надання роз'яснень стосовно освітніх програм».

9 Лист МОНУ від 28.04.2017 № 1/9-239 «Зразок освітньо-професійної програми для першого та другого рівнів вищої освіти».

10 Методичні рекомендації зі складання Концепції освітньої діяльності на заявленому рівні вищої освіти або за освітньою програмою ХНУ. [Електронний ресурс]. – URL: <https://msn.khmnmu.edu.ua/course/index.php?categoryid=98>.

11 Методичні рекомендації зі складання освітніх програм підготовки здобувачів вищої освіти у Хмельницькому національному університеті. . [Електронний ресурс]. – URL: <https://msn.khmnmu.edu.ua/course/index.php?categoryid=98>.